



clydebank housing association

Council Tax Leaflet in Punjabi

What is council tax?

(WHAT IS COUNCIL TAX?)

Council tax is a system of local taxation collected by local authorities. It is a tax on domestic property. Generally, the bigger the property is, the more tax will be charged. Some property will be exempt from council tax.

ਕੌਂਸਲ ਟੈਕਸ ਸਥਾਨਕ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਸਥਾਨਕ ਟੈਕਸ ਵਸੂਲ ਕਰਨ ਦੇ ਇਕ ਪ੍ਰਬੰਧ ਦਾ ਨਾਂਉਂ ਹੈ। ਇਹ ਰਹਾਇਸ਼ੀ ਘਰਾਂ ਉਪਰ ਟੈਕਸ ਹੈ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵੱਡਾ ਘਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਹੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਟੈਕਸ ਪਰ ਕੁਝ ਇਕ ਘਰਾਂ ਉਤੇ ਟੈਕਸ ਤੋਂ ਛੋਟਾ ਭੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ।

Who has to pay council tax?

Usually one person, called the liable person must pay council tax. Nobody under the age of 18 can be a liable person. Any a man and woman living together as husband and wife will both be liable, even if there is only one name on the bill.

ਕੌਂਸਲ ਟੈਕਸ ਕਿਸ ਨੂੰ ਦੇਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ ?

ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਭਾਵ ਜ਼ਿਮੇਂਦਾਰ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਕੌਂਸਲ ਟੈਕਸ ਦੇਣਾ ਪਵੇਗਾ। 18 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦਾ ਕੋਈ ਭੀ ਵਿਅਕਤੀ ਜ਼ਿਮੇਂਦਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ। ਭਾਵੇਂ ਬਿਲ ਉਤੇ ਇਕ ਹੀ ਨਾਂਉਂ ਹੋਵੇ ਜੇ ਪਤੀ ਪਤਨੀ ਇਕਠੇ ਰਹਿ ਰਹੇ ਹੋਣ ਤਾਂ ਦੋਵੇਂ ਹੀ ਜ਼ਿਮੇਂਦਾਰ ਹੋਣਗੇ।

How much is the council tax?

Each year, every local authority sets a rate of council tax for each valuation band. They will contact you to advise you of the amount.



clydebank housing association

Council Tax Leaflet in Punjabi

ਕੌਂਸਲ ਟੈਕਸ ਕਿੰਨਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ?

ਹਰ ਸਾਲ ਹਰ ਸਥਾਨਕ ਸਰਕਾਰ ਹਰ ਵੈਲਯੂਏਸ਼ਨ ਬੈਂਡ ਲਈ ਕੌਂਸਲ ਟੈਕਸ ਦੀ ਦਰ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਰਦੀ ਹੈ ਉਹ ਨਿਰਧਾਰਤ ਰਕਮ ਦੱਸਨ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨਗੇ।

Council tax benefit and second adult rebate

A person who is liable to pay council tax may be able to claim council tax benefit. The amount of benefit they get will depend on their income and capital.

ਕੌਂਸਲ ਟੈਕਸ ਬੈਨੀਫਿਟ ਅਤੇ ਸੈਕੰਡ ਆਡਲਟ ਰੀਬੇਟ

ਜਿਹੜਾ ਵਿਅਕਤੀ ਕੌਂਸਲ ਟੈਕਸ ਦੇਣ ਲਈ ਜਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਉਹ ਕੌਂਸਲ ਟੈਕਸ ਬੈਨੀਫਿਟ ਭੀ ਕਲੇਮ ਕਰ ਸਕੇ ਬੈਨੀਫਿਟ ਦੀ ਰਕਮ ਦਾ ਨਿਰਭਰ ਉਸ ਦੀ ਆਮਦਨ ਅਤੇ ਬਚਤ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਹੋਵੇਗਾ।

If you have someone living with you who is not liable to pay the council tax, you may be able to claim a benefit called a 'second adult rebate'. You will not be able to claim a second adult rebate as well as council tax benefit, so if you are entitled to both, you will receive whichever is the higher.

ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ ਵਿਚ ਕੋਈ ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਵਿਅਕਤੀ ਰਹਿੰਦਾ ਹੋਵੇ ਜਿਸ ਨੂੰ ਕੌਂਸਲ ਟੈਕਸ ਤੋਂ ਛੋਟ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਤੁਸੀਂ ਭੀ ਬੈਨੀਫਿਟ ਕਲੇਮ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋਵੋ ਜਿਸ ਨੂੰ ਸੈਕੰਡ ਆਡਲਟ ਰੀਬੇਟ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਤੁਸੀਂ ਸੈਕੰਡ ਆਡਲਟ ਰੀਬੇਟ ਦੇ ਨਾਲ ਕੌਂਸਲ ਟੈਕਸ ਬੈਨੀਫਿਟ ਕਲੇਮ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਇਸ ਲਈ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਦੋਹਾਂ ਦੇ ਹਕਦਾਰ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੋਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਉਹ ਇਕ ਬੈਨੀਫਿਟ ਮਿਲੇਗਾ ਜਿਹੜਾ ਵੱਧ ਹੋਵੇ।



clydebank housing association

Council Tax Leaflet in Punjabi

How to pay council tax

Council tax bills should be sent out in April each year. You may pay by 10 monthly installments. Local authorities may accept weekly or fortnightly payments. Some may also offer a reduction in the total bill if it is paid all at once, at the beginning of the year, however this is solely at the discretion of the individual local authority.

ਕੌਂਸਲ ਟੈਕਸ ਕਿਵੇਂ ਦਿਤਾ ਜਾਵੇ ?

ਕੌਂਸਲ ਟੈਕਸ ਬਿਲ ਹਰ ਸਾਲ ਅਪਰੈਲ ਵਿਚ ਭੇਜੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਤੁਸੀਂ ਦਸ ਮਾਹਵਾਰੀ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਵਿਚ ਕੌਂਸਲ ਟੈਕਸ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਸਥਾਨਕ ਸਰਕਾਰ ਹਰ ਪੰਦਰਵੇਂ ਜਾਂ ਹਰ ਹਫਤੇ ਭੀ ਟੈਕਸ ਦੀ ਕਿਸ਼ਤ ਸਵਿਕਾਰ ਕਰ ਲਵੇ।

ਜੇ ਸਾਲ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਇਕੋ ਵੇਰੀ ਟੈਕਸ ਦਿਤਾ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਸਥਾਨਕ ਸਰਕਾਰ ਕੁਝ ਰਿਆਇਤ ਭੀ ਦੇ ਦੇਵੇ ਪਰ ਇਸਦਾ ਹਰ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਆਪੋ ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਹੈ।